

PAUNAWA SA PAGTATAPOS NG SERBISYONG PANTUBIG
Ingles)

Petsa ng Paunawa: (sumangguni sa

RE: Address ng Serbisyo: (sumangguni sa Ingles)
Kustomer/Account: (sumangguni sa Ingles)
Delingkwenteng Halaga: (sumangguni sa Ingles)

Ito ang **IKALAWANG** paunawa na nagpapayo na ang Lungsod ng San José Municipal Water System (City) ay hindi nakatanggap ng buong bayad bago ang Takdang Petsa para sa singil sa tubig para sa address ng serbisyo at account na nakalista sa itaas. Ang account na ito ay patuloy na **PAST DUE**. Ang serbisyong pantubig sa Address ng Serbisyo sa itaas ay nakatakdang wakasan para sa hindi pagbabayad. Ang pagbabayad ay dapat matanggap at ma-kredito, o ang isang alternatibong kaayusan sa pagbabayad ay dapat gawin, sa loob ng 14 na araw mula sa Petsa ng Paunawa na ipinapakita sa itaas ng liham na ito upang maiwasan ang pagwawakas ng serbisyong tubig. Kapag nadiskonekta ang tubig, magkakaroon ng karagdagang pagbabayad para sa muling pagkonekta at pagkahuli upang maibalik ang serbisyo.

Ang pagbabayad ay maaaring gawin sa isa sa mga sunmusunod na paraan:

- **Online:** Bumisita sa E-bill Express sa <https://www.e-billexpress.com/ebpp/CSJUtilities/Login/Index>
- **Telepono:** Magbayad anumang oras gamit ang credit card, debit card, o direkta mula sa iyong bank account, gamit ang Interactive Voice Response system sa pamamagitan ng pagtawag sa (408) 535-3500. Available ang isang live na kinatawan sa mga normal na oras ng negosyo sa Lungsod na 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m. Lunes-Biyernes.
- **Personal:** Magdala ng kopya ng paunawang ito at magbayad sa City Hall, 200 East Santa Clara St., 1st Floor, San José, CA 95113.
- **Mail:** Magpadala ng tseke o money order na may kasamang kupon sa pagbabayad sa ibinigay na sobre. Isulat ang iyong customer/account number sa tseke o money order. Ipadala sa: City of San José, P. O. Box 888242, Los Angeles, CA 90088-8242.

Kasunduan sa pagbabayad: Ang mga opsyon sa pagbabayad, tulad ng isang ipinagpaliban o isang alternatibong iskedyul ng pagbabayad, ay maaaring isaayos sa pamamagitan ng pagtawag sa Customer Contact Center sa (408) 535-3500. Maaari ka lamang magkaroon ng isang aktibong kasunduan sa pagbabayad sa isang pagkakataon.

- **Customer Contact Center:** Ang Customer Contact Center ay maaaring magbigay ng karagdagang impormasyon at tulong - (408) 535-3500, Lunes hanggang Biyernes, 8:00am hanggang 5:00pm, maliban sa mga holiday.
- **Tulong pinansyal:** Upang alamin pa ang tungkol sa tulong sa pagbabayad, mangyaring bumisita sa: www.sanjoseca.gov/waterpaymentresources

PAUNAWA SA PAGTATAPOS NG SERBISYONG PANTUBIG

Petsa ng Paunawa: (sumangguni sa

Ingles)

Mga Patakaran at Pamamaraan: Ang Mga Patakaran at Pamamaraan sa Mga Serbisyong Pantubig ng Lungsod ay naglalaman ng karagdagang impormasyon at available online sa <https://www.sanjoeca.gov/customerservice>.

Mag-scroll sa *Mga Kustomer ng San José Municipal Water System* at i-click ang *Mga Patakaran at Pamamaraan sa Mga Serbisyong Pantubig*.

Pagsusuri ng Bill: Kung gusto mong i-dispute ang bill na ito, maaari kang tumawag sa Customer Contact Center sa (408) 535-3500. Susuriin ang iyong bill. Kung hindi ka nasisiyahan sa resulta ng pagsusuring ito, maaari kang maghain ng apela. Ang mga form ay makukuha online sa www.sanjoeca.gov/waterpaymentresources. Pumunta sa *Bill Review Appeal Form*.

Mga nangungupahan: Kung ikaw ay isang nangungupahan na may kasunduan sa pag-upa o pag-renta, at ang iyong landlord ay responsable para sa past due na bayarin, maaari kang maging kustomer nang hindi binabayaran ang halaga ng past due na bayarin at mga bayarin sa pagkahuli. Ang Customer Contact Center ay maaaring magbigay ng karagdagang impormasyon at tulong.



City of San José
200 East Santa Clara Street
San José, CA 95113

Customer/Account No.	Delingkwenteng Halaga na Babayaran	Halagang Nakalakip
		\$

Magbayad sa:

City of San José
PO Box 888242
Los Angeles, CA 90088-8242